

第 8 章 結 論 上 提 言

第 8 章 結 論 と 提 言

8.1 結 論

本計画の実施により、計画地域に於いて給水環境の改善される事が有意義であることは、勿論であるが、それにより裨益する人口が 32,000 人となり、それに係わる家畜頭数が 93,000 頭にのぼることとなり、本計画によって行われる機材供与による維持管理体制の強化と共に、これ等がセネガル地方水道の整備に寄与する事は大きい。

第一次より第四次まで、実施されて来た日本国政府による地方水道整備計画の成果は、セネガル側より高く評価され、引き続き実施が切望されて来ているが、これに応える機会となる今回要請の本計画はセネガルの推進する重点政策への継続的協力が示される事となり、極めて有意義である。

これ等のことにより本計画がセネガル地方水道の整備に貢献するとともに、地方水道整備計画がセネガル国政府の推進する多くの重要政策を補完するものとして、位置づけられているため、それ等への波及効果は大きく期待されるものであり、我が国が無償資金協力を実施することは有意義であり、かつ妥当性があると判断され、速やかな実施に問題はない。

8.2 提 言

日本国政府が初めてセネガルに於ける地方水道整備に無償資金協力を実施して来て以来、いく度かおそった旱魃の中で年毎にセネガルの給水環境の改善に対する同国政府の努力が重ねられ、各国政府、国際機関もこれ等に対して理解を示し、協力を行的給水施設の増加が計られて来ている。

給水に関して、多くの需要をかかえるセネガルの地方住民に対して給水施設の建設は勿論重要であるが、これ等施設が依存する水源の実態を水資源の開発問題と共に水資源の保全問題としても検討していかなければならない。また、以上の事柄と係わる完成した施設に対する維持管理体制の強化は極めて重要である。

セネガルの地下水資源は、周辺諸国に比較して条件は良いが、現状から将来を考える時、これ等地下水資源への総合管理体制の確立がのぞまれる。また、維持管

理については幸いにも1984年より発足した維持管理局により、その体制は強化されて来ているが、維持管理に関する局地的な体制は必ずしも満足ではない。地域の支所がなく、緊急な保全に充分対応出来ない地域もかなり存在し、全般な維持管理と機材・要員の整備は勿論であるが、これ等の飛び地的地域への維持管理のための支所の設置を含めた体制の強化も急務である。

幸いな事に、セネガル国政府はこれ等の事を急務ととらえて計画づくりの作業を始める事となっているが、それ等の促進と具現化のためより一層の努力が望まれる。

資料編

資-1 Country Data

I. 基礎指標

- ①国名：セネガル共和国
- ②首都：ダカール（人口：160万人，1986年）
- ③独立年月日：1960年8月20日
- ④面積：19.6万m²（日本の約半分）
- ⑤人口：675万人（1986年）
- ⑥人口密度：34人/km²
- ⑦人口増加率：2.7%（1986年）
- ⑧都市人口比率：約30%（1986年）
- ⑨平均寿命：男39.7歳、女42.7歳（1986年）
- ⑩政体：共和制
- ⑪元首：アブドゥ・ディウフ大統領（1980年～）
- ⑫宗教：回教(90%)、キリスト教(5%)、原始宗教(5%)
- ⑬言語：仏語、ウォロフ語を公用語とし、その他に各部族が言語を有する。
- ⑭民族：ウォロフ族(35%)、フラニ族(17%)、セレル族(16%)等十数種族
- ⑮教育：成人識字率：10%（1980年）
初等学校就学率：48%（1983年）
- ⑯通貨・レート：通貨単位：CFAフラン
レート：（対US\$）

1982年	328.62
1983年	381.07
1985年	466.97
1986年	356.46

- ⑰気候：サバナ及びステップ気候
- ⑱地勢：アフリカ大陸の最西端、サハラ砂漠地帯の南端に位置する。
東部の丘陵性山地を除いては緩傾斜の台地上平坦地。

II. 社会・経済指標

①GDP :

	億(CFAF)	国民一人当(US\$)	実質成長率(%)
1982年	8,441	490	15.2
1983年	9,395	440	2.6
1984年	10,154	440	Δ4.0
1985年	11,869	380	3.9

②GNP :

	百万(US\$)	国民一人当(US\$)
1981年	2,530	430
1982年	2,950	490
1983年	2,730	440
1984年	2,440	380
1985年	2,400	370

③産業構成 :

(1985年)

農林水産業	鉱業・製造業	建設業	エネルギー	その他
21.1%	17.5%	5.2%	1.8%	54.3%

④主要輸出品目構成 :

(1986年)

1位	2位	3位	4位	5位	6位
魚介類	落花生	石油製品	磷鉱石	綿花	塩
24.9%	11.9%	10.4%	9.3%	2.6%	2.6%

⑤輸出総額 : 2,160 億 CFAフラン (1985年)

⑥主要輸出相手国：

(1985年)

1位	2位	3位	4位	5位
フランス	モリタニア	コートジボワール	イタリア	日本
34.3%	6.4%	6.3%	5.4%	5.1%

⑦輸入総額： 3,549 億 CFAフラン (1985年)

⑧主要輸入相手国：

(1985年)

1位	2位	3位	4位	5位
フランス	スペイン	アメリカ	ナイジェリア	西ドイツ
30.8%	7.8%	7.1%	7.0%	4.5%

⑨部門別就労人口：

(1983年)

農林・水産業	77%
工業・エネルギー・建設	10%
公務サービス	13%

⑩インフレ率： (消費者物価上昇率/対前年度比)

1982年	17.4%
1983年	11.6%
1984年	11.8%
1985年	12.0%

①國際收支：

(百万SDR)

	1984年	1985年	1986年
貿易收支	△ 221.3	△ 304.5	△ 175.1
貿易外收支	△ 166.1	△ 156.1	△ 163.3
移轉收支	130.2	148.2	163.8
資本收支	188.6	175.8	160.3
誤差脫漏	△ 7.9	△ 33.3	△ 19.7
綜合收支	△ 76.6	△ 169.9	△ 34.0

②外貨準備高：

(百万US\$)

1981年	20.9
1982年	23.8
1983年	23.4
1984年	3.7
1985年	5.1

③對外債務：

	對外債務殘高 (百万 US\$)	債務返濟比率 (%)
1981年	989	13.2
1982年	1,236	5.5
1983年	1,498	7.2
1984年	1,555	15.8

⑭対日貿易：

(百万US\$)

	日本からの輸入	日本への輸出
1983年	13.6	12.6
1984年	14.0	9.7
1985年	16.7	22.3
1986年	19.2	27.3

⑮主要対日輸出入品目構成：

(1986年)

	1位	2位	3位	4位
日本から	自動車	鉄鋼板	人造繊維	織物
の輸入	39.1%	12.7%	13.2%	3.5%
日本への	TE・カ	磷酸カルシウム	魚	綿
輸出	62.7%	17.1%	8.5%	7.0%

⑯財政収支：

(10億CFAフラン)

	1981年	1982年	1983年	1984年	1985年
歳入	152	176	189	213	204
歳出	165	187	205	226	217
投資	31	39	40	35	35
収支(総合)	△52	△73	△45	△37	△38
調達	73	66	67	47	50
国内	44	18	31	11	12
国外	29	49	37	35	38

Ⅲ. 開発指標

第7次社会・経済開発4ヶ年計画(1985~1989)

- ①目 標： 一外国援助への依存度の軽減
 一潜在的生産性の向上及び開発
 一地域経済・社会活動の促進による都市・地方間の均衡回復

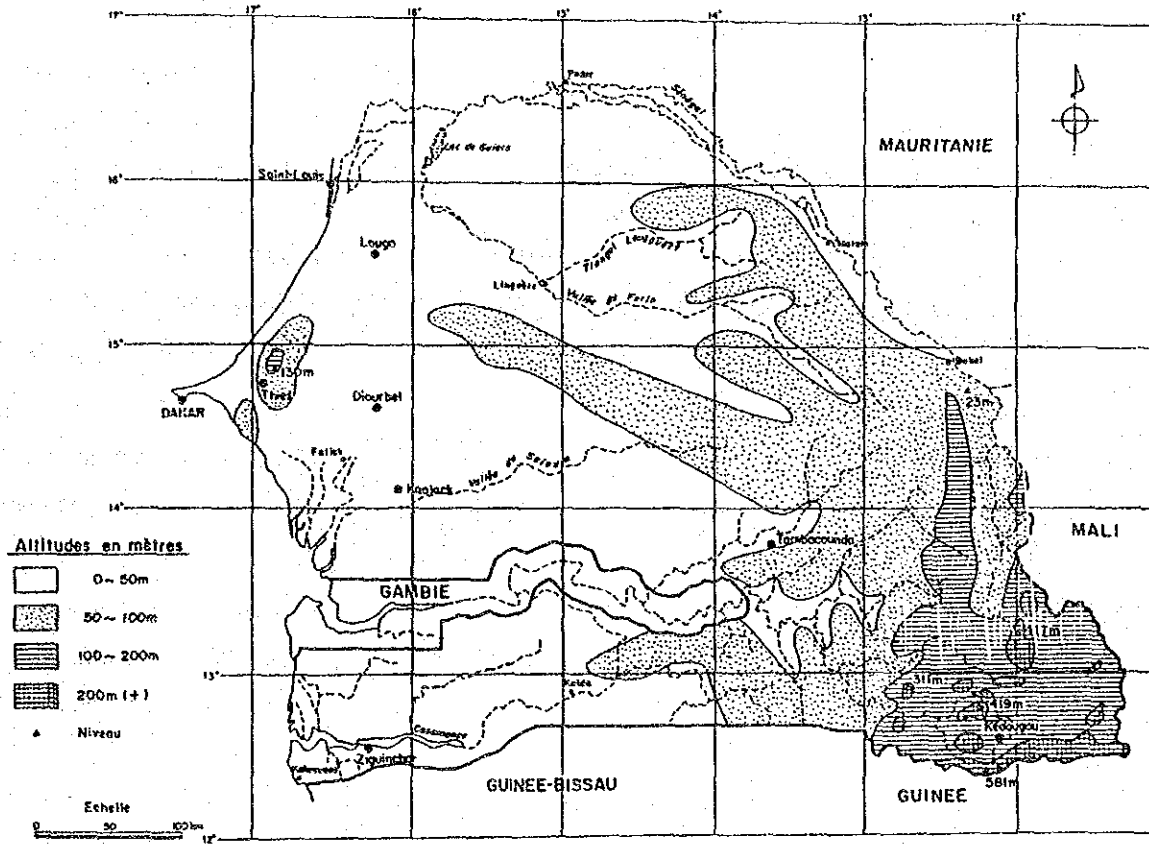
- ②重点施策： 一中期政策の内、経済・財務の立て直し
 一経済情勢不安定及び構成の計画の調整
 一所得配分の政策による計画の調整

③開発計画の構成及び予算：

(百万CFAF)

第一次産業部門	199,701	第三次産業部門	128,705
農 業	91,443	商 業	3,853
畜産業	10,259	観 光	20,518
水産業	32,558	運 輸	71,695
林業及び環境保全	23,619	通 信	32,639
地方水道	38,043		
灌 漑	3,779	第四次産業部門	135,124
第二次産業部門	161,075	都市計画	2,314
エネルギー	35,110	住宅整備	17,688
鉱 業	41,245	都市水道・衛生	43,182
工 業	81,154	保健医療	13,444
手工業	3,566	教 育	19,224
		人材開発	13,508
		情 報	4,127
		青年問題・スポーツ	2,260
		文 化	1,919
		研究・調査	12,458
		行政施設整備	5,000
		合 計	624,605

IV. 国土概要図



資-2 合意議事録

PROCES - VERBAL POUR LE PROJET

D'APPROVISIONNEMENT EN EAU DU MILIEU RURAL EN

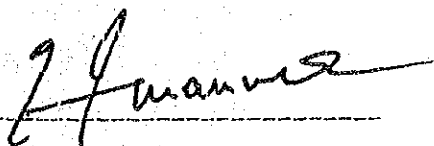
REPUBLIQUE DU SENEGAL

En réponse à la demande du Gouvernement de la République du Sénégal, le Gouvernement du Japon a décidé d'exécuter une étude du plan de base sur le PROJET D'APPROVISIONNEMENT EN EAU DU MILIEU RURAL (ci-après dénommé le " Pro-jet "), et l'a confiée à l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (ci-après dénommée la " JICA "). La JICA a envoyé en République du Sénégal une mission d'étude dirigée par M. Toru IMAMURA de la Division de la Coopération Financière Non-Remboursable, Bureau de la Coopération Economique, Ministère des Affaires Etrangères.

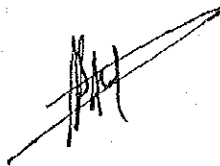
La Mission a eu des discussions sur le Projet avec les autorités concernées du Gouvernement de la République du Sénégal et a fait l'étude aux sites du Projet.

A l'issue de cette étude, les deux parties se sont mises d'accord de recommander à leurs Gouvernements respectifs que les principaux points consentis mentionnés en Annexe entre lesdites parties soient examinés en vue de la réalisation du Projet.

Dakar, le 16 Décembre 1987



Toru IMAMURA
Chef de la Mission
d'Etude du Japon



Abdoul Aziz AW
Directeur de l'Hydraulique
Rurale - Ministère de
l'Hydraulique.-

ANNEXE :

1. Le Projet a pour objectifs de construire des installations d'approvisionnement en eau et de fournir des équipements et des matériels indispensables pour les populations et les cheptels dans les dix-sept (17) sites en milieu rural où l'eau potable est une nécessité d'urgence.
2. Les travaux devant être exécutés dans le cadre du Projet sont la construction des installations d'approvisionnement en eau telles que des groupes de pompage, des cabines de machinerie, des réservoirs d'eau, des bornes fontaines et des abreuvoirs, et la fourniture des équipements et des matériels requis pour un bon fonctionnement, une maintenance adéquate des installations réalisées
3. L'organisme responsable de l'acquisition du terrain, de l'exécution et de la gestion du Projet est la Direction de l'Hydraulique Rurale du Ministère de l'Hydraulique.
4. Le Gouvernement de la République du Sénégal prendra les mesures nécessaires énumérées à l'Appendice, à condition que la Coopération Financière Non-Remboursable du Gouvernement du Japon soit exécutée pour ce Projet.
5. Les deux parties ont confirmé que le système de la Coopération Financière Non-Remboursable du Japon a été expliqué par la partie japonaise et bien compris par la partie Sénégalaise.

21.

APPENDICE

Pour une bonne exécution du Projet, le Gouvernement du Sénégal s'engage à :

1. fournir les données et les informations nécessaires pour les travaux du Projet,
2. fournir les terrains nécessaires à la construction des installations. Ces terrains doivent être débarrassés de tous encombrements, remblayés et nivelés en cas de besoins, avant le commencement des travaux,
3. préparer les accès donnant aux sites avant le commencement des travaux,
4. prendre en charge des commissions de la banque de change japonaise pour les arrangements bancaires,
5. assurer le déchargement rapide, l'exonération d'impôts et des taxes douanières et le dédouanement aux ports du débarquement à Dakar des produits et des équipements importés dans le cadre du Projet ainsi que leur transport intérieur rapide,
6. exonérer les nationaux japonais des droits de douane, des taxes intérieures et des autres impôts fiscaux qui pourraient leur être imposés au Sénégal, en rapport avec la fourniture des produits et des services par les soins des contrats vérifiés,
7. donner l'accord aux nationaux japonais dont les services pourraient être requis en connection avec la fourniture des produits et des services par les soins des contrats vérifiés, aux formalités nécessaires à leurs entrées et séjours au Sénégal pour l'exécution de leurs services,
8. prendre en charge toutes les dépenses autres que celles couvertes par la Coopération Financière Non-Remboursable et nécessaires à l'exécution du Projet,
9. maintenir et faire fonctionner correctement et efficacement les installations ainsi que les équipements et la machinerie fournie par la Coopération Financière Non-Remboursable./.

6

25

資-3 調査日程

日 順	月 日	曜 日	行 程	調 査 内 容
1	12/6	日	東京発	
2	12/7	月	ダカール (DKR) 着	
3	12/8	火	DKR 大使館、水利省、計画協力省、地方水利局 (DHR)	表敬、打合せ
4	12/9	水	DKR 水利省、地方水利局 (DHR)	打合せ
5	12/10	木	DKR DHR、Kaolackへ移動	現地調査準備、移動
6	12/11	金	Gapakh、Niappa Ndiaye、Keur Baka、Kathiote	現地調査
7	12/12	土	Thione、Dekele、Ngomene	現地調査
8	12/13	日	DKR	団内打合せ
9	12/14	月	DKR DHR、維持管理局 (DEM)、水利省	打合せ
10	12/15	火	DKR DHR	打合せ、議事録協議
11	12/16	水	DKR DHR	打合せ、議事録協議・署名
12	12/17	木	Touba Saloum、Keur Madiabel、Selick、Kathiote	現地調査
13	12/18	金	Dimiskha、Fass Gounass、Koundiao Souare	現地調査
14	12/19	土	Diagle Sine、Mereto Dialoube、Bondie	現地調査
15	12/20	日	Darou Marnane、Sam Yabal、N' date-Belakhore	現地調査
16	12/21	月	Barkedji、Louga (SOMH)	現地調査、打合せ
17	12/22	火	DKR 水利省、DHR	打合せ
18	12/23	水	DKR DHR、大使館、DEM、水利省、JOCV、SONAFOR	打合せ・報告
19	12/24	木	DKR SONAFOR、ダカール発	打合せ
20	12/25	金	パリ経由	
21	12/26	土	東京着	

資-4 調査団メンバー・リスト

<u>担当業務</u>	<u>名 前</u>	<u>所 属</u>
団 長	今村 徹	外務省経済協力局無償資金協力課
施設計画	高松幹二	日本テクノ株式会社
水理地質	藤井将士	日本テクノ株式会社
通 訳	小暮幸子	日本テクノ株式会社

資-5 面談者リスト

Ministère de l'Hydraulique (水利省)

大臣 Samba Yela DIOP
官房長 Abdoulaye Soga SOW

Direction de l'hydraulique rurale (地方水利局)

局長 Abdoul Aziz AW
次長 Madior FALL
Alissane Tairou NDIAYE
Moctar MBAYE
Mamadou Moustapha THIAM
Gaston Eric BOISSY

Direction de l'entretien et de la maintenance (維持管理局)

局長 Abdoulaye SENE
施設整備所長 Oumar NDIAYE

Ministère du Plan et la Cooperation (計画協力省)

次官 Nady LY
Alioune Badara SY

SONAFOR (さく井公社)

理事 Babacar KONE

日本大使館

大嶋大使
大島参事官
河野二等書記官
北川専門調査員

資-6 収集資料リスト

資料の名称	発行機関
PROJET DE VII PLAN DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL: 1985/1989, TOME II 1ère PARTIE: SECTEUR PRIMAIRE	Ministère du Plan et de la Coopération
PROGRAMME TRIENNAL D'INVESTISSEMENTS PUBLICS (1987-1990)	Ministère du Plan et de la Coopération
ETAT DESCRIPTIF DES PROJETS EN COURS DE REALISATION AU SEIN DU SERVICE OU PLACES SOUS SA SUPERVISION TECHNIQUE	Direction de l'Hydraulique Rurale
SITUATION DES REALISATION DE POINTS D'EAU MODERNES AU SENEGAL - NOVEMBRE 87	Direction de l'Hydraulique Rurale
FICHE TECHNIQUE CONCERNANT LE FORAGE DE DIMISKHA	Direction de l'Entretien et de la Maintenance
COMPTE RENDU DE L'EXECUTION DU FORAGE D'EXPLOITATION DE TOUBA SALOUM	Direction de l'Hydraulique Rurale
ALIMENTATION EN EAU DE DAROU RAHMANE I	Direction de l'Hydraulique Urbaine et Rurale
RAPPORT D'EXECUTION DU FORAGE ROTARY - SEGRE SECCO	Direction de l'Hydraulique Urbaine et Rurale
FORAGE DE NGOMENE	INTRAFOR-COFOR
FORAGE D'EXPLOITATION - THIONE	SASIF
FORAGE D'EXPLOITATION - TERRES NEUVES (DIAGLE SINE)	SASIF
FORAGE DE BONDIE SAMBA	SONAFOR
FORAGE DE NIAPA DIANE	SONAFOR
FORAGE DE KEUR BAKA	SONAFOR
FORAGE DE GAPAKH	SONAFOR
FORAGE DE MERETO	SONAFOR

JICA